

Estudio comparativo preliminar
de la **e**ntonación de
Canarias, Cuba y Venezuela

JOSEFA DORTA (ED.)

La Página
Universida**D**

UniversidaD

Josefa Dorta (ed.)

*Estudio comparativo preliminar de la entonación
de Canarias, Cuba y Venezuela*

Primera edición en La Página Ediciones: 2013

© De la edición:

La Página Ediciones, 2013

© Josefa Dorta (ed.), 2013

La Página Ediciones

- info@lapaginaediciones.com
- www.lapaginaediciones.com

Diseño: H. A. Comp

Impreso en España - *Printed in Spain*

ISBN: 978-84-15607-16-8

Depósito legal: TF 604-2013

Este libro se ha realizado y subvencionado en el marco del proyecto “La entonación interrogativa y enunciativa del español de Canarias y su relación con la de Cuba y Venezuela” (FFI2010-16993).



REDACCIÓN Y EDICIÓN

Grupo de investigación *Prosodia, fonética y discurso (Profondis)* de la Universidad de La Laguna (Tenerife, España) y *Grupo de Investigación en Ciencias Fonéticas* de la Universidad de Los Andes (Mérida, Venezuela).

EDITORA, COORDINADORA E INVESTIGADORA PRINCIPAL

JOSEFA DORTA LUIS

Universidad de La Laguna, España

INVESTIGADORES

ELSA MORA GALLARDO

Universidad de Los Andes, Venezuela

BEATRIZ HERNÁNDEZ DÍAZ

Académie d'Aix-Marseille, Francia

CHAXIRAXI DÍAZ CABRERA

Universidad de La Laguna, España

CAROLINA JORGE TRUJILLO

Universidad de La Laguna, España

JOSÉ ANTONIO MARTÍN GÓMEZ

Universidad de La Laguna, España

NELSON ROJAS

Universidad de Los Andes, Venezuela

FINANCIACIÓN

Este libro se ha realizado en el marco del proyecto “La entonación interrogativa y enunciativa del español de Canarias y su relación con la de Cuba y Venezuela” (FFI2010-16993), subvencionado por la Secretaría de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación. Está dirigido por Josefa Dorta y vinculado al proyecto internacional AMPER (*Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico*).

A este proyecto están asociadas en la actualidad dos becas: la de Carolina Jorge Trujillo, concedida en el marco del Programa de Ayudas de Formación del Personal Investigador de la Agencia Canaria de Investigación, Innovación y Sociedad de la Información del Gobierno de Canarias, cofinanciadas con una tasa del 85% por el Fondo Social Europeo. Resolución de fecha 9 de febrero de 2011, de acuerdo con lo dispuesto en la Resolución de 11 de octubre de 2010 (B.O.C. n° 206, de fecha 19 de octubre); y la de José Antonio Martín Gómez, beca de investigación CajaCanarias para Posgraduados, convocatoria 2011, Resolución de 25 de enero de 2012 (BOC n° 24, 3 de febrero de 2012).

ÍNDICE DE CONTENIDOS

| | <i>Págs.</i> |
|---|--------------|
| Abreviaturas y siglas utilizadas en esta obra..... | 17 |
| INTRODUCCIÓN. <i>La entonación canario-cubano-venezolana en el marco de AMPER</i> | |
| JOSEFA DORTA | |
| 1. Preliminares..... | 21 |
| 2. El estudio tardío de la prosodia..... | 23 |
| 3. Los estudios entonativos en el marco de AMPER..... | 27 |
| 4. Comparación de la entonación canaria, cubana y venezolana..... | 31 |
| CAPÍTULO 1. <i>Las modalidades declarativa e interrogativa en español</i> | |
| ELSA MORA | |
| 1. Los primeros estudios de entonación del español..... | 35 |
| 2. Los estudios de la entonación del español: análisis actuales..... | 38 |
| 3. Los estudios específicos de entonación en las variedades canaria, cubana y venezolana..... | 43 |
| 3.1. La entonación canaria..... | 43 |
| 3.2. La entonación cubana..... | 46 |
| 3.3. La entonación venezolana..... | 48 |
| CAPÍTULO 2. <i>El marco de la investigación: aspectos metodológicos</i> | |
| JOSEFA DORTA, CHAXIRAXI DÍAZ, BEATRIZ HERNÁNDEZ, CAROLINA JORGE TRUJILLO, JOSÉ ANTONIO MARTÍN GÓMEZ | |
| 1. Preliminares..... | 53 |

| | <i>Págs.</i> |
|--|--------------|
| 2. La metodología de AMPER en el estudio de la entonación canario-cubano-venezolana..... | 54 |
| 2.1. Corpus de análisis..... | 54 |
| 2.2. Puntos de encuesta..... | 55 |
| 2.3. Informantes..... | 57 |
| 2.4. Grabaciones y análisis..... | 58 |
| 3. El etiquetaje prosódico mediante el Sp_ToBI..... | 60 |
| 3.1. Preliminares..... | 60 |
| 3.2. Aplicaciones del Sp_ToBI..... | 61 |
| 3.3. Una propuesta de aplicación del Sp_ToBI: supuestos teóricos..... | 67 |
| 3.3.1. Propuesta de acentos tonales..... | 71 |
| 3.3.1.1. En el pretonema..... | 73 |
| 3.3.1.2. En el tonema o núcleo entonativo..... | 74 |
| 3.3.2. Propuesta de tonos de frontera..... | 76 |
| 4. La duración..... | 77 |
| 5. La intensidad..... | 82 |

PRIMERA PARTE

COMPARACIÓN DE LA ENTONACIÓN CANARIO-CUBANA

JOSEFA DORTA, BEATRIZ HERNÁNDEZ Y JOSÉ ANTONIO MARTÍN GÓMEZ

CAPÍTULO 3. *La frecuencia fundamental (F0)*

| | |
|--|----|
| 1. Las declarativas..... | 87 |
| 1.1. Descripción del contorno tonal (F0) desde el inicio hasta el final de las curvas..... | 87 |

Índice

| | <i>Págs.</i> |
|--|--------------|
| 1.1.1. El inicio..... | 87 |
| 1.1.2. La F0 en el prenúcleo entonativo..... | 88 |
| 1.1.3. La F0 en el núcleo entonativo..... | 90 |
| 1.1.4. El final..... | 92 |
| 1.2. El rango tonal de los picos..... | 93 |
| 1.3. El escalonamiento de los picos..... | 96 |
| 1.4. Acentos tonales y tono de frontera final..... | 98 |
| 1.4.1. Los precedentes..... | 98 |
| 1.4.2. Nuestra propuesta de etiquetaje..... | 99 |
| 2. Las interrogativas..... | 101 |
| 2.1. Descripción del contorno tonal (F0) desde el inicio hasta el final de las curvas..... | 101 |
| 2.1.1. El inicio..... | 101 |
| 2.1.2. La F0 en el prenúcleo entonativo..... | 102 |
| 2.1.3. La F0 en el núcleo entonativo..... | 104 |
| 2.1.4. El final..... | 107 |
| 2.2. El rango tonal de los picos..... | 108 |
| 2.3. El escalonamiento de los picos..... | 114 |
| 2.4. Acentos tonales y tono de frontera final..... | 116 |
| 2.4.1. Los precedentes..... | 116 |
| 2.4.2. Nuestra propuesta de etiquetaje..... | 117 |
| 2.4.2.1. Para Canarias..... | 117 |
| 2.4.2.2. Para Cuba..... | 119 |
| 2.4.2.3. Las invariantes fonológicas en Canarias y Cuba..... | 121 |
| 3. Comparación declarativas e interrogativas..... | 122 |
| 3.1. Descripción general..... | 122 |

| | <i>Págs.</i> |
|---|--------------|
| 3.2. Declinación inicio-final..... | 128 |
| 3.3. Acentos tonales y tonos de frontera final..... | 130 |
| 4. Síntesis..... | 131 |

CAPÍTULO 4. *La duración*

| | |
|--|-----|
| 1. Preliminares..... | 137 |
| 2. La duración en el prenúcleo..... | 138 |
| 2.1. En el sintagma inicial (SN)..... | 138 |
| 2.2. En el sintagma verbal (SV)..... | 143 |
| 3. La duración en el núcleo..... | 145 |
| 4. Relevancia de la posición en la duración de la tónica y etiquetaje..... | 150 |
| 5. Síntesis..... | 152 |

CAPÍTULO 5. *La intensidad*

| | |
|--|-----|
| 1. Preliminares..... | 155 |
| 2. La intensidad en el prenúcleo..... | 155 |
| 2.1. En el sintagma inicial (SN)..... | 155 |
| 2.2. En el sintagma verbal (SV)..... | 159 |
| 3. La intensidad en el núcleo..... | 161 |
| 4. Relevancia de la posición en la intensidad de la tónica y etiquetaje..... | 165 |
| 5. Síntesis..... | 166 |

SEGUNDA PARTE

COMPARACIÓN DE LA ENTONACIÓN CANARIO-VENEZOLANA

JOSEFA DORTA, CHAXIRAXI DÍAZ, ELSA MORA, CAROLINA JORGE TRUJILLO Y NELSON ROJAS

CAPÍTULO 6. *La frecuencia fundamental (F0)*

| | |
|--|-----|
| 1. Las declarativas..... | 171 |
| 1.1. Descripción del contorno tonal (F0) desde el inicio hasta el final de las curvas..... | 171 |
| 1.1.1. El inicio..... | 171 |
| 1.1.2. La F0 en el prenúcleo entonativo..... | 172 |
| 1.1.3. La F0 en el núcleo entonativo..... | 174 |
| 1.1.4. El final..... | 175 |
| 1.2. El rango tonal de los picos..... | 176 |
| 1.3. El escalonamiento de los picos..... | 181 |
| 1.4. Acentos tonales y tono de frontera final..... | 182 |
| 1.4.1. Los precedentes..... | 182 |
| 1.4.2. Nuestra propuesta de etiquetaje..... | 183 |
| 2. Las interrogativas..... | 186 |
| 2.1. Descripción del contorno tonal (F0) desde el inicio hasta el final de las curvas..... | 186 |
| 2.1.1. El inicio..... | 186 |
| 2.1.2. La F0 en el prenúcleo entonativo..... | 187 |
| 2.1.3. La F0 en el núcleo entonativo..... | 188 |
| 2.1.4. El final..... | 190 |
| 2.2. El rango tonal de los picos..... | 191 |

| | <i>Págs.</i> |
|---|--------------|
| 2.3. El escalonamiento de los picos..... | 196 |
| 2.4. Acentos tonales y tono de frontera final..... | 197 |
| 2.4.1. Los precedentes..... | 197 |
| 2.4.2. Nuestra propuesta de etiquetaje..... | 198 |
| 2.4.2.1. Para Canarias..... | 198 |
| 2.4.2.2. Para Venezuela..... | 199 |
| 2.4.2.3. Las invariantes fonológicas en Canarias y Venezuela..... | 201 |
| 3. Comparación declarativas e interrogativas..... | 202 |
| 3.1. Descripción general..... | 202 |
| 3.2. Declinación inicio-final..... | 207 |
| 3.3. Acentos tonales y tonos de frontera final..... | 209 |
| 4. Síntesis..... | 212 |

CAPÍTULO 7. *La duración*

| | |
|--|-----|
| 1. Preliminares..... | 217 |
| 2. La duración en el prenúcleo..... | 217 |
| 2.1. En el sintagma inicial (SN)..... | 217 |
| 2.2. En el sintagma verbal (SV)..... | 224 |
| 3. La duración en el núcleo..... | 225 |
| 4. Relevancia de la posición en la duración de la tónica y etiquetaje..... | 230 |
| 5. Síntesis..... | 232 |

CAPÍTULO 8. *La intensidad*

| | |
|----------------------|-----|
| 1. Preliminares..... | 235 |
|----------------------|-----|

Índice

| | <i>Págs.</i> |
|--|--------------|
| 2. La intensidad en el prenúcleo..... | 235 |
| 2.1. En el sintagma inicial (SN)..... | 235 |
| 2.2. En el sintagma verbal (SV)..... | 240 |
| 3. La intensidad en el núcleo..... | 241 |
| 4. Relevancia de la posición en la intensidad de la tónica y etiquetaje..... | 246 |
| 5. Síntesis..... | 248 |
| <i>SINOPSIS. Etiquetaje de la F0, duración e intensidad en las siete zonas analizadas.....</i> | 251 |
| JOSEFA DORTA | |
| REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS..... | 257 |
| APÉNDICES | |
| ÍNDICE DE FIGURAS..... | 275 |
| ÍNDICE DE TABLAS..... | 281 |
| ÍNDICE DE AUTORES..... | 287 |